

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## EIROPAS KOPIENU TIESA

**Tiesas (astotā palāta) 2009. gada 29. oktobra spriedums (Finanzgericht Düsseldorf (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Dinter GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH/Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)**

(apvienotās lietas C-522/07 un C-65/08) <sup>(1)</sup>

**(Kopējais muitas tarifs — Regula (EEK) Nr. 2658/87 — Kombinētā nomenklatūra — Tarifu klasifikācija — Spēkā esamība — Papildu piezīme — Ābolu sulas koncentrāts)**

(2009/C 312/02)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Finanzgericht Düsseldorf

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāji: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Atbildētāji: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Finanzgericht Düsseldorf — Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.), kas grozīta ar Komisijas 2004. gada 7. septembra Regulu (EK) Nr. 1810/2004 (OV L 327, 1. lpp.), I pielikuma 20. nodaļas 5. papildu piezīmes b) punkta interpretācija un spēkā esamība — Ābolu sulas koncentrāts ar Briksa vērtību 66,8, bez cukura piedevas — šī produkta klasificēšana tarifu apakšpozīcijā 2009 7999 (ābolu sula bez cukura piedevas) vai apakšpozīcijā 2106 9098 (pārtikas izstrādājumi, kas citur nav minēti) — Komisijai ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 9. pantu paredzēto pilnvaru precizēt tarifu pozīcijas ierobežojumi

**Rezolutīvā daļa:**

Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikuma 20. nodaļas 5. papildu piezīmes b) punkts redakcijā, kas izriet no Komisijas 2001. gada 7. septembra Regulas (EK) Nr. 1776/2001, Komisijas 2001. gada 6. augusta Regulas (EK) Nr. 2031/2001 un Komisijas 2004. gada 7. septembra Regulas (EK) Nr. 1810/2004, ar kurām groza Regulas Nr. 2658/87 I pielikumu, nav spēkā tiktāl, ciktāl ar to pozīcijas 2009 tiek izslēgts dabīgas ābolu sulas koncentrāts.

<sup>(1)</sup> OV C 37, 09.02.2008.  
OV C 107, 26.04.2008.

**Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 29. oktobra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Vācijas Federatīvā Republika**

(Lieta C-536/07) <sup>(1)</sup>

**(Valsts pienākumu neizpilde — Būvdarbu publiskā iepirkuma līgumi — Direktīva 93/37/EEK — Līgums starp publisku iestādi un privātu uzņēmumu par šī uzņēmuma uzcelamo izstāžu zāļu iznomāšanu minētajai iestādei — Atlīdzība, kas privātajam uzņēmumam tiek maksāta, 30 gadu laikā pārskaitot ikmēneša nomas maksu)**

(2009/C 312/03)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — D. Kukovec [D. Kukovec] un R. Zauers [R. Sauer])

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma [M. Lumma] un J. Mellers [J. Möller], kā arī H. J. Priss [H.-J. Prieß], Rechtsanwalt)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/37/EEK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu piešķiršanas procedūras [būvdarbu publiskā iepirkuma līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras] (OV L 199, 54. lpp.), 7. panta, lasot to kopsakarā ar 11. pantu, pārkāpums — Atklātas līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras nerīkošana pirms līguma noslēgšanas starp Ķelnes pilsētu un privātu ieguldījumu sabiedrību par to, ka pilsēta 30 gadus nomās, par to samaksājot vairāk kā EUR 600 miljonus, četras izstāžu zāles, kas minētajai privātajai sabiedrībai jāuzceļ saskaņā ar sīki izstrādātiem līguma dokumentiem

**Rezolutīvā daļa:**

1) Ķelnes pilsētai ar Grundstücksgesellschaft Köln Messe 15 bis 18 GbR, kas ir kļuvusi par Grundstücksgesellschaft Köln Messe 8-11 GbR, noslēdzot 2004. gada 6. augusta līgumu, nepiemērojot Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/37/EEK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu piešķiršanas procedūras [būvdarbu publiskā iepirkuma līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras], 7. panta 4. punktā un 11. pantā paredzēto līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi šajās tiesību normās paredzētos pienākumus;

2) Vācijas Federatīvā Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 51, 23.2.2008.

Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 29. oktobra spriedums (Regeringsrätten (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Skatteverket/AB SKF

(Lieta C-29/08) (<sup>1</sup>)

(Sestā PVN direktīva — 2. un 4. pants, 13. panta B daļas d) punkta 5. apakšpunkts un 17. pants — Direktīva 2006/112/EK — 2. un 9. pants, 135. panta 1. punkta f) apakšpunkts un 168. pants — Meitas sabiedrības un tās dalības kontrolētā sabiedrībā nodošana, ko veic mātes sabiedrība — PVN piemērošanas joma — Atbrīvojums — Tādu pakalpojumu sniegšana, kas saņemti, veicot akciju nodošanu — Iespēja atskaitīt PVN)

(2009/C 312/04)

Tiesvedības valoda — zviedru

**Iesniedzējtiesa**

Regeringsrätten

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: Skatteverket

Atbildētāja: AB SKF

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regeringsrätten — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), 2. un 4. panta, 13. panta B daļas d) punkta 5. apakšpunkta un 17. panta, kā arī Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 2. un 9. panta, 135. panta 1. punkta un 168. panta interpretācija — Mātes sabiedrības veiktā savas meitas sabiedrības un tās dalības citā sabiedrībā nodošana tās sabiedrību grupas pārstrukturizēšanas nolūkā — Par tādiem pakalpojumiem samaksātā PVN atskaitīšana, kas sniegti mātes sabiedrībai saistībā ar šiem nodošanas darījumiem

**Rezolutīvā daļa:**

1) 2. panta 1. punkts un 4. panta 1. un 2. punkts Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kas grozīta ar Padomes 1995. gada 10. aprīļa Direktīvu 95/7/EK, kā arī 2. panta 1. punkts un 9. panta 1. punkts Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ir jāinterpretē tādējādi, ka šo direktīvu piemērošanas jomā ietilpstosa saimnieciska darbība ir mātes sabiedrības veikta visu meitas sabiedrības akciju 100 % apmērā, kā arī kontrolētajā sabiedrībā, kas agrāk piederēja 100 % apmērā, atlikušās dalības nodošana, kurām mātes sabiedrība ir sniegusi pakalpojumus, kam piemēro PVN. Tomēr tiktāl, ciktāl akciju nodošana ir pielīdzināma visa uzņēmuma vai tā daļas nodošanai Sestās direktīvas 77/388, kas grozīta ar Direktīvu 95/7, 5. panta 8. punkta vai Direktīvas 2006/112 19. panta pirmās daļas izpratnē un ar nosacījumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir izvēlējusies šajos noteikumos paredzēto iespēju, šis darījums nav saimnieciska darbība, kam piemēro PVN;

2) tāda akciju nodošana, par kādu ir pamata tiesvedība, ir jāatbrīvo no PVN saskaņā ar Sestās direktīvas 77/388, kas grozīta ar Direktīvu 95/7, 13. panta B daļas d) punkta 5. apakšpunktu un Direktīvas 2006/112 135. panta 1. punkta f) apakšpunktu;